

AGITADOR VORTEX RSLAB-6 / RSLAB-6PRO
VORTEX STIRRER RSLAB-6 / RSLAB-6PRO
AGITATEUR VORTEX RSLAB-6 / RSLAB-6PRO



Tel. +34 902 11 79 29
www.infoagro.com/tienda

RS Lab



Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible para todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Ce manuel fait partie de l'appareil, c'est pourquoi il doit être disponible à tous les utilisateurs. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et suivre tous les procédures d'emploi, afin d'obtenir les meilleures prestations et une plus grande durée de l'appareil.

ÍNDICE DE IDIOMAS

Castellano 2-7
 Inglés 8-13
 Francés 14-19

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Introducción y Garantía 2
 1. Normas de seguridad..... 3
 2. Uso 3
 3. Inspección 3
 4. Test de puesta en marcha 4
 5. Modos de trabajo
 a. Agitación continua 5
 b. Agitación por contacto 5
 6. Mantenimiento y limpieza 5
 7. Normas 6
 8. Característica técnicas6
 9. Accesorios 7

INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Este es el manual de instrucciones de los agitadores vortex RSLAB-6 (sin regulación de velocidad) y RSLAB-6PRO (con regulación de velocidad). Léalo atentamente antes de su uso. Las instrucciones y procedimientos deben ser cuidadosamente seguidos y el usuario debe prestar especial atención a los posibles riesgos asociados al empleo de los equipos.

En caso de necesidad, contacte con su distribuidor para que le proporcione ayuda y los consejos necesarios para el buen uso de los equipos. Para ello, el usuario debe proporcionar el número de serie del equipo, describir los problemas encontrados, los procedimientos que han sido realizados para tratar de resolver estos problemas y los datos de la persona de contacto.

Los agitadores RSLAB disponen de una garantía de 12 meses desde la fecha de factura para defectos de material y fabricación en caso de un uso normal descrito en este manual. Esta garantía no se aplica al agitador o a cualquier pieza dañada como consecuencia de una mala instalación, malas conexiones, mal uso, un accidente o condiciones anormales de uso.

Contacte su distribuidor para cualquier reclamación en garantía. Un envío solo es posible previo acuerdo con el distribuidor. En este caso, es necesario adjuntar un correo explicando los problemas detectados.

9- ACCESSOIRES

Référence: 90681581

Tête standard. Pour tubes à essai et verrerie jusqu'à 30mm de diamètre Continu / Au contact

Référence : 90681511

Plateau universel, Plateau 100mm avec attache en caoutchouc Continu

Référence : 90681521

Tête multitubes. Avec réf. 90681511. Pour 48 tubes Eppen. 6 mm Continu

Référence : 90681531

Tête multitubes. Avec réf. 90681511. Pour 15 tubes à essai 10mm Continu

Référence : 90681541

Tête multitubes, avec réf. 90681511. Pour 12 tubes à essai 12mm Continu

Référence : 90681551

Tête multitubes, avec réf. 90681511. Pour 8 tubes à essai 16mm Continu

Référence : 90681561

Tête multitubes, avec réf. 90681511. Pour 8 tubes à essai 20mm Continu

Référence : 90681591

Plateforme, avec réf. 90681511. Pour tubes <99mm et petite verrerie Au contact

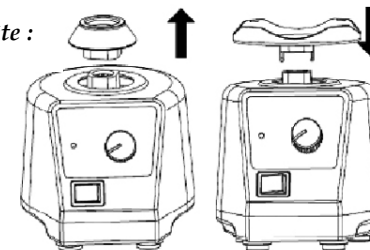
Référence 90681582

Pied caoutchouc, Avec RSLAB-6PRO

Note: Les accessoires 90681511 à 90681591 ne sont compatibles qu'avec l'agitateur Vortex avec régulation de vitesse RSLAB-6PRO.

Pour toute commande d'accessoires, il faut impérativement fournir la référence de l'agitateur ainsi que son numéro de série et la référence de l'accessoire demandé.

Changement de tête :



- ◆ Avant d'utiliser une autre méthode de nettoyage ou de décontamination, l'utilisateur doit prendre l'avis du distributeur afin d'éviter d'endommager l'appareil.
- ◆ Il ne faut pas plonger l'appareil électrique dans le produit nettoyant.
- ◆ L'agitateur est un produit électronique sophistiqué, il faut le protéger de tout choc. Pour tout transport, replacer l'appareil dans son emballage d'origine et, en complément, utiliser un emballage adapté au transport.
- ◆ L'appareil doit être correctement nettoyé et décontaminé avant d'être retourné au distributeur pour réparation.
- ◆ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être éteint, débranché, et placé en un lieu propre, sec et à température ambiante.

7- NORMES

L'appareil répond aux normes de sécurité standard :
EN61010-1

L'appareil répond aux normes EMC :
EN61326-1

L'appareil répond aux directives de l'UE :
Concernant l'EMC : 89/336/EWG
Concernant l'instrument : 73/023/EWG

8- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<i>Voltage</i>	220-230/110-120 VAC
<i>Fréquence</i>	50/60 Hz
<i>Puissance</i>	60W
<i>Mouvement d'agitation</i>	Orbital
<i>Diamètre orbital</i>	4mm
<i>Puissance d'entrée du moteur</i>	58W
<i>Puissance de sortie du moteur</i>	10W
<i>Temps de fonctionnement admissible</i>	100%
<i>Vitesse d'agitation</i>	0-2500rpm (variable) 2500rpm (fixe)
<i>Affichage vitesse</i>	Echelle
<i>Mode opératoire</i>	Continu / Au contact
<i>Dimensions</i>	127x130x160mm
<i>Poids</i>	3,5kg
<i>Température ambiante autorisée</i>	5-40°C
<i>Humidité relative autorisée</i>	80%
<i>Classe de protection DIN 60529</i>	IP21

1- NORMAS DE SEGURIDAD



Atención !

**Lea atentamente este manual de uso antes de utilizar el equipo.
Asegúrese el uso del aparato por personal cualificado.**

Red eléctrica protegida !

- ◆ Asegúrese que el equipo está conectado a toma de tierra antes de su uso.
- ◆ Emplee vestuario de seguridad para protegerse de los riesgos de salpicaduras, de roturas ligadas a la agitación de material de vidrio y de enganches del vestuario, cabello o cuerpo por el equipo.
- ◆ Durante su uso, mantenga el vidrio en posición vertical máxima, seleccione la velocidad de agitación mínima requerida por la muestra a agitar, utilice los accesorios proporcionados con el equipo para agitar las diferentes muestras.
- ◆ Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable, limpia, seca y resistente al fuego. No utilizar el equipo en atmósfera explosiva, con materiales peligrosos o agua.
- ◆ Aumentar y reducir la velocidad progresivamente si los materiales empleados producen salpicaduras a causa de una excesiva velocidad y/o si el equipo no funciona normalmente o si el recipiente se mueve sobre la placa.
- ◆ Antes de cada uso, verifique siempre el estado del equipo y los accesorios. No utilice componentes dañados. La seguridad no puede ser garantizada más que con el uso de los accesorios mencionados en el capítulo 9. Los accesorios deben ser correctamente conectados al equipo y no deben desprenderse. Es imprescindible desconectar la corriente eléctrica del equipo antes de la instalación de los accesorios.
- ◆ Coloque el vidrio en el centro de la cabeza de agitación y siempre de esta manera. El uso de vidrio cortante puede dañar el equipo.
- ◆ El equipo puede calentarse en el transcurso de su uso.
- ◆ Evite cualquier golpe o impacto sobre el equipo y sus accesorios.
- ◆ El voltaje indicado en el equipo debe corresponder al de la red eléctrica utilizada.
- ◆ El equipo solo puede ser manipulado por personal cualificado.

2- USO

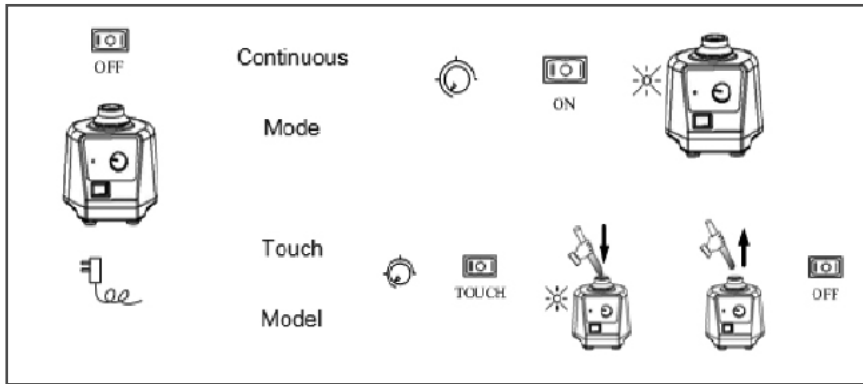
El equipo está diseñado para la mezcla y/o calentamiento de líquidos en colegios, laboratorios o industrias. El equipo no se recomienda para su uso doméstico o en una atmósfera que pudiera ser peligrosa para el usuario o el equipo, según lo indicado en el capítulo

3- INSPECCIÓN

- ◆ Saque el equipo de su embalaje cuidadosamente y compruebe si hay algún daño debido al transporte. Si es así, contacte con el distribuidor que le suministró el equipo.
Si el equipo esta dañado, no se debe conectar a la red eléctrica.

- ◆ Los RSLAB-6 y RSLAB-6PRO se suministran con los siguientes accesorios:
 - Agitador: 1ud
 - Manual: 1ud
- ◆ Conserve los embalajes del material. En caso de envío bajo garantía, pueden derivarse gastos adicionales por embalaje incorrecto.

4- TEST DE PUESTA EN MARCHA

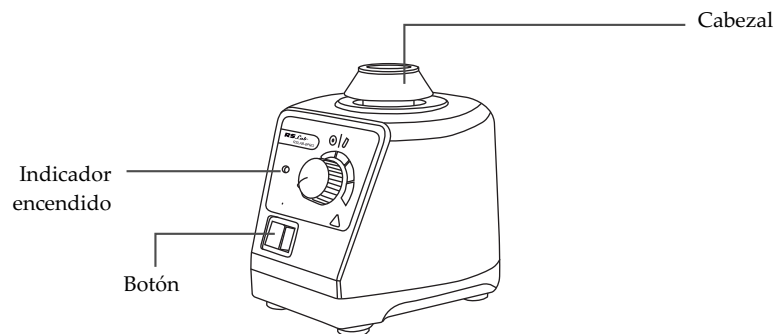


Asegúrese que el mando biposicional se encuentra en la posición media (modo parada) antes de encender el equipo.

Si las operaciones descritas anteriormente se desarrollan sin problemas, el equipo está listo para su uso según las indicaciones del capítulo 5.

Si estas operaciones no se desarrollan correctamente, el equipo está dañado. Póngase en contacto con el Servicio Técnico de sus distribuidos.

5- MODOS DE TRABAJO



1. Agitation continue

- ◆ Positionner le bouton de variation de la vitesse au minimum, placer l'appareil sur une surface stable et sécurisée puis connecter l'appareil au réseau électrique.
- ◆ Positionner le bouton à deux positions sur la gauche sur ON et le témoin lumineux de fonctionnement s'allume. L'instrument commence alors à fonctionner.
- ◆ Tourner le bouton de variation de la vitesse pour sélectionner la vitesse désirée (modèle avec régulation de vitesse).
- ◆ En cas d'utilisation d'accessoires non standard, s'assurer de la vitesse sur l'échelle
- ◆ Positionner le bouton à deux positions au centre sur OFF et l'appareil, ainsi que le témoin lumineux, s'arrêtera.

2. Agitation au contact

- ◆ Positionner le bouton de variation de la vitesse au minimum, placer l'appareil sur une surface stable et sécurisée puis connecter l'appareil au réseau électrique.
- ◆ Positionner le bouton à deux positions sur la droite sur TOUCH.
- ◆ Tourner le bouton de variation de la vitesse pour sélectionner la vitesse désirée (modèle avec régulation de vitesse).
- ◆ Si un tube à essai est placé verticalement sur la tête d'agitation, l'appareil commence alors à fonctionner et le témoin lumineux s'allumera.
- ◆ Positionner le bouton à deux positions au centre sur OFF et l'appareil, ainsi que le témoin lumineux, s'arrêtera.
- ◆ Placer les tubes à essais aussi verticalement que possible sur la tête d'agitation afin de permettre une agitation sans à-coups.
- ◆ Ajuster le bouton de variation de la vitesse lentement afin de permettre à l'appareil de travailler sans à-coups.

6- ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un bon entretien permet de maintenir l'appareil en bon état et d'allonger sa durée de vie.

- ◆ S'assurer de ne pas faire entrer de l'eau ou du nettoyant dans l'appareil au moment du nettoyage.
- ◆ Débrancher l'appareil pour le nettoyer.
- ◆ Utiliser les nettoyants suivants :
 - Pour les colorants : Alcool isopropyl
 - Pour les matériaux de construction : Eau+détergent / Alcool isopropyl
 - Pour les cosmétiques : Eau+détergent / Alcool isopropyl
 - Pour les aliments : Eau+détergent
 - Pour les carburants : Eau+détergent
- ◆ Pour tout autre matériau, prendre contact avec votre distributeur.
- ◆ Porter des gants adaptés pendant le nettoyage de l'appareil.

3- INSPECTION

Sortir l'appareil de son emballage avec précaution et vérifier qu'aucun dommage n'est survenu au cours du transport. Si c'est le cas, contacter le distributeur fournisseur de l'appareil.

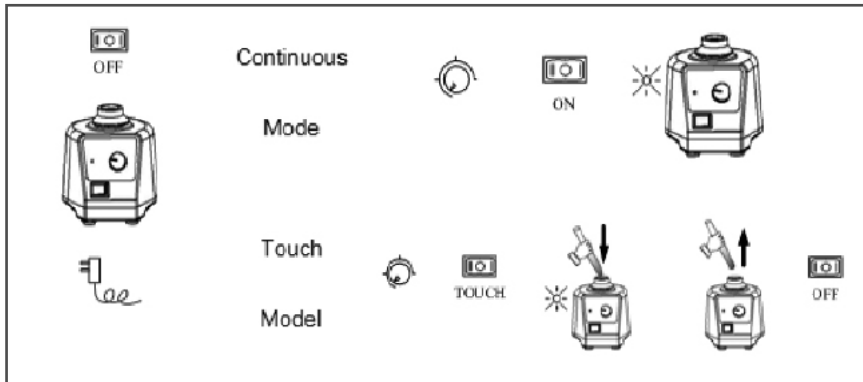
Si l'appareil est endommagé, il ne faut pas le connecter au réseau électrique.

Les RSLAB-6 et RSLAB-6PRO sont vendus avec les éléments suivants :

- Agitateur: 1pc
- Manuel d'utilisation: 1PC

Conserver tous les emballages du matériel. En cas de retour sous garantie, des frais pourraient être facturés si l'emballage n'est pas satisfaisant.

4- TEST DE MISE EN MARCHÉ

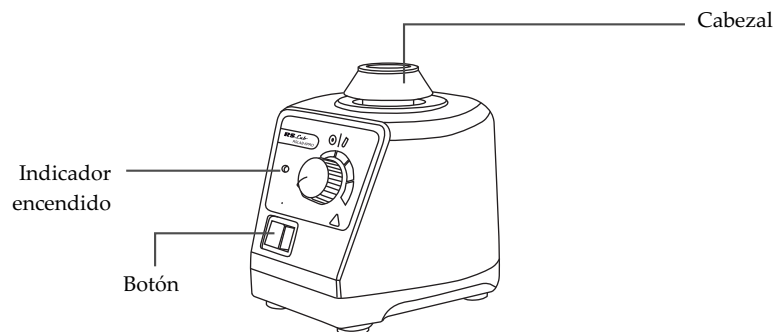


S'assurer que le bouton à deux positions soit sur la position du milieu (mode arrêt) avant d'allumer l'appareil.

Si les opérations décrites ci-dessus se déroulent sans problème, l'appareil est prêt à être utilisé selon les indications du chapitre 5.

Si ces opérations ne se déroulent pas correctement, l'appareil doit être endommagé. Il faut alors se mettre en contact avec le service technique de votre distributeur.

5- CONTRÔLE ET AFFICHAGE



1. *Agitación continua*

- ◆ Posicione el mando de regulación de la velocidad al mínimo, coloque el equipo sobre una superficie estable y segura y conecte el equipo a la red eléctrica.
- ◆ Sitúe el mando bipoisicional hacia la izquierda en ON y el testigo luminoso de funcionamiento se iluminará. El equipo comienza entonces su funcionamiento.
- ◆ Gire el mando de regulación de la velocidad para seleccionar la velocidad deseada (modelo con regulación de velocidad).
- ◆ En caso de uso de accesorios no estándares, asegúrese de la velocidad sobre la escala.
- ◆ Posicione el mando bipoisicional en el centro en OFF y el equipo, así como el testigo luminoso, se detendrán.

2. *Agitación por contacto*

- ◆ Posicione el mando de regulación de la velocidad al mínimo, coloque el equipo sobre una superficie estable y segura y conecte el equipo a la red eléctrica.
- ◆ Posicione el mando bipoisicional a la derecha sobre el indicativo TOUCH.
- ◆ Gire el mando de regulación de la velocidad para seleccionar la velocidad deseada (modelo con regulación de velocidad).
- ◆ Si un tubo de ensayo se coloca verticalmente sobre la cabeza de agitación, el equipo comienza en ese momento su funcionamiento y el testigo luminoso se enciende.
- ◆ Posicione el mando bipoisicional en el centro en OFF y el equipo, así como el testigo luminoso, se detendrán.
- ◆ Coloque los tubos de ensayo tan verticalmente como sea posible sobre la cabeza de agitación con el fin de permitir una agitación sin sacudidas.
- ◆ Regule el mando de regulación de la velocidad lentamente con el fin de evitar sacudidas durante el trabajo del equipo.

6- MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Un buen mantenimiento permite conservar el equipo en buen estado y alargar su vida útil.

- ◆ Asegúrese que ni agua ni detergente se introduzcan en el equipo durante la limpieza.
- ◆ Desenchufe el equipo para su limpieza.
- ◆ Utilice los detergentes siguientes:
 - Para los colorantes: Alcohol isopropílico
 - Para los materiales de construcción: Agua+Detergente/Alcohol isopropílico
 - Para los cosméticos: Agua+Detergente/ Alcohol isopropílico
 - Para los alimentos: Agua+Detergente
 - Para los carburantes: Agua+Detergente
- ◆ Use guantes adaptados durante la limpieza del equipo.
- ◆ Antes de usar algún otro método de limpieza o descontaminación, el usuario debe consultar al distribuidor para evitar dañar el equipo.
- ◆ Evitar sumergir el equipo eléctrico en el producto de limpieza.

- ◆ El agitador es un aparato electrónico sofisticado por lo que debe protegerlo de golpes. Para el transporte, el equipo debe estar limpio y colocado en su embalaje original y, en caso contrario, utilice un embalaje adaptado para el transporte.
- ◆ El equipo debe estar perfectamente limpio y descontaminado antes de enviarlo a su distribuidor para su reparación.
- ◆ Si el equipo no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo, debe ser apagado, desenchufado, y colocado en un lugar limpio, seco y a temperatura ambiente.

7- NORMAS

El equipo responde a las normas de seguridad estándares:
EN61010-1

El equipo responde a las normas EMC:
EN61326-1

El equipo responde a las directivas de la UE:
Respecto al EMC: 89/336/EWG
Respecto al equipo: 73/023/EWG

8- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<i>Voltaje</i>	220-230/110-120 VAC
<i>Frecuencia</i>	50/60 Hz
<i>Potencia</i>	60W
<i>Movimiento de agitación</i>	Orbital
<i>Diámetro orbital</i>	4mm
<i>Potencia de entrada de motor</i>	58W
<i>Potencia de salida de motor</i>	10W
<i>Tiempo de funcionamiento admisible</i>	100%
<i>Velocidad de agitación</i>	0-2500rpm (variable) 2500 rpm (fija)
<i>Visualización velocidad</i>	Escala
<i>Modo de trabajo</i>	Continuo / Por contacto
<i>Dimensiones</i>	127x130x160mm
<i>Peso</i>	3,5kg
<i>Temperatura ambiente permitida</i>	5-40°C
<i>Humedad relativa permitida</i>	80%
<i>Clase de protección DIN 60529</i>	IP21

1- CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Attention !

Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
S'assurer que seul un personnel qualifié utilise l'appareil.

Réseau électrique protégé !

S'assurer que la prise de l'appareil soit reliée à la prise de terre avant son utilisation.

- ◆ Porter des vêtements de sécurité adaptés pour se protéger des risques d'éclaboussures, de casses liées à l'agitation des matériaux en verre et de coincer une partie des vêtements, cheveux ou corps sur l'appareil.
- ◆ Au cours de l'utilisation, maintenez la verrerie en position verticale autant que possible, sélectionner la vitesse d'agitation minimum requise pour la matière à agiter, utiliser les accessoires fournis avec l'appareil pour agiter différentes matières.
- ◆ Placer l'appareil sur une surface plane, stable, propre, sèche et résistante au feu. Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive, avec des matières dangereuses ou sous l'eau.
- ◆ Augmenter la vitesse progressivement et la réduire si les matières utilisées éclaboussent au delà du contenant à cause d'une trop grande vitesse et/ou si l'appareil ne fonctionne pas régulièrement ou si le contenant bouge sur la plaque.
- ◆ Avant chaque utilisation, toujours vérifier l'état de l'appareil et de ses accessoires. Ne pas utiliser de composants endommagés. La sécurité ne peut être garantie qu'avec l'utilisation des accessoires mentionnés au chapitre 9. Les accessoires doivent être correctement reliés à l'appareil et ne doivent pas s'en détacher. Il faut toujours débrancher la prise électrique de l'appareil avant d'installer les accessoires.
- ◆ Placer la verrerie au centre de la tête d'agitation et procéder toujours ainsi. L'utilisation de verrerie à bord coupant peut endommager l'appareil.
- ◆ L'appareil peut chauffer au cours de son utilisation.
- ◆ Eviter tout choc et impact sur l'appareil et ses accessoires.
- ◆ Le voltage indiqué sur l'appareil doit correspondre à celui du réseau électrique utilisé.
- ◆ L'appareil ne doit être ouvert que par des personnes qualifiées.

2- UTILISATION

L'appareil a été conçu pour mélanger chauffer des liquides dans les écoles, laboratoires ou industries. L'appareil ne convient pas pour un usage domestique ou dans une atmosphère qui pourrait être dangereuse pour l'utilisateur ou l'instrument, comme indiqué dans le chapitre 1.

ÍNDICE DES IDIOMES

Espagnol.....	2-8
Anglais.....	9-15
Français.....	9-15

SOMMAIRE

Introduction et Garantie.....	14
1. Consignes de sécurité.....	15
2. Utilisation.....	15
3. Inspection.....	16
4. Test de mise en marche.....	17
5. Modes opératoires	
a. Agitation continue.....	16
b. Agitation au contact.....	16
6. Entretien et nettoyage.....	17
7. Normes.....	18
8. Caractéristiques techniques.....	18
9. Accessoires.....	19

Ceci est le manuel d'utilisation des agitateurs vortex RSLAB-6 (sans régulation de vitesse) et RSLAB-6PRO (avec régulation de vitesse). Il doit être lu attentivement par l'utilisateur avant toute utilisation. Les instructions et procédures doivent être suivies et l'utilisateur doit rester attentif aux risques liés à l'utilisation de ces appareils.

En cas de besoin, contacter votre distributeur afin qu'il apporte aide et conseils nécessaires à la bonne utilisation des appareils. Pour cela, l'utilisateur doit se munir du numéro de série de l'appareil, décrire les problèmes rencontrés, les procédures qui ont été suivies pour tenter de résoudre ces problèmes et les coordonnées de la personne à contacter.

Les agitateurs RSLAB sont garantis pendant une période de 12 mois à compter de la date de facture pour défauts de matériel et fabrication dans le cas d'une utilisation normale décrite dans ce manuel. Cette garantie ne s'applique pas à l'agitateur ou à toute pièce endommagée suite à une mauvaise installation, de mauvaises connexions, une mauvaise utilisation, un accident ou des conditions anormales d'utilisation.

Contactez votre distributeur pour toute réclamation signalée sous garantie. Un retour n'est possible qu'après accord du distributeur. Dans ce cas, il est nécessaire de joindre un courrier expliquant les problèmes rencontrés

9- ACCESORIOS

Referencia: 90681581

Cabezal estándar. Para tubos de ensayo y vidrio hasta 30mm de diámetro Continuo / Por contacto

Referencia : 90681511

Soporte universal. Soporte 100mm con unión de goma Continuo

Referencia: 90681521

Cabezal multitubos, con ref. 90681511. Para 48 tubos Eppendorf 6 mm Continuo

Referencia: 90681531

Cabezal multitubos, con ref. 90681511. Para 15 tubos de ensayo 10mm Continuo

Referencia : 90681541

Cabezal multitubos, con ref. 90681511. Para 12 tubos de ensayo 12mm Continuo

Referencia: 90681551

Cabezal multitubos, con ref. 90681511. Para 8 tubos de ensayo 16mm Continuo

Referencia: 90681561

Cabezal multitubos, con ref. 90681511. Para 8 tubos de ensayo 20mm Continuo

Referencia: 90681591

Plataforma, Con ref. 90681511. Para tubos <99mm y vidrio de pequeño tamaño Por contacto

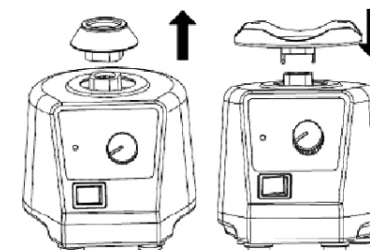
Referencia 90681582

Patas de goma, Con RSLAB-6PRO

Nota: Los accesorios 90681511 a 90681591 son compatibles únicamente con el agitador Vortex con regulación de velocidad RSLAB-6PRO.

Para solicitar los accesorios, es absolutamente necesario proporcionar la referencia del agitador así como su número de serie y la referencia del accesorio solicitado.

Cambio de cabezal:



INDEX OF LANGUAGES

Spanish 2-7
 English..... 8-13
 French..... 14-19

INDEX OF CONTAINS

Preface and Warranty..... 8
 1. Safety instructions 9
 2. Proper use 9
 3. Inspection 9
 4. Trial run10
 5. Operation
 a. Continuous operating11
 b. Touch operating11
 6. Maintenance and cleaning11
 7. Associated standards and regulations12
 8. Technical data12
 9. Accessories13

Welcome to the vortex stirrer RSLAB-6 (without speed control) and RSLAB-6PRO (with speed control) user manual. Users should read this manual carefully, follow the instructions and procedures, and beware of all the cautions when using this instrument.

When help needed, you can always contact the service department of manufacturer or your supplier for technical support. Please provide the customer care representative with the following information: Serial number, description of problem, methods and procedures adopted to resolve the problems and your contact information.

These RSLAB vortex stirrers are warranted to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of 12 months from the date of invoice. The warranty is extended only to the original purchaser. It shall not apply to any product or parts which have been damaged on account of improper installation, improper connections, misuse, accident or abnormal conditions of operation.

For claims under the warranty please contact your local dealer. You may also send the instrument direct to our works, enclosing the invoice copy and giving reasons for the claim.

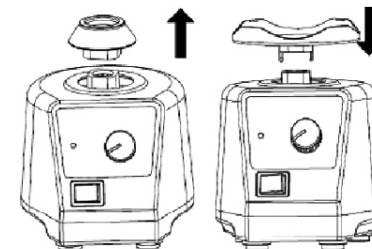
9- ACCESSORIES

- Code:** 90681581
 Standard top. For test tubes and small vessels up to Ø 30 mm
 Continuous operation / Touch operation
- Code :** 90681511
 Universal top 100 mm plate attachment with rubber pad
 Continuous operation
- Code :** 90681521
 Tube adapter, with 90681511. For 48 Eppen. tubes 6 mm
 Continuous operation
- Code :** 90681531
 Tube adapter, with 90681511. For 15 test tubes Ø 10 mm
 Continuous operation
- Code :** 90681541
 Tube adapter, with 90681511. For 12 test tubes Ø 12 mm
 Continuous operation
- Code :** 90681551
 Tube adapter, with 90681511. For 8 test tubes Ø 16 mm
 Continuous operation
- Code :** 90681561
 Tube adapter, with 90681511. For 8 test tubes Ø 20 mm
 Continuous operation
- Code :** 90681591
 Platform pad, with 90681511. For < Ø 99mm tubes and small vessel
 Touch operation
- Code** 90681582
 Spare rubber foot For RSLAB-6PRO

Note: 90681511 at 90681561 accessories are only suitable with the adjustable speed model (RSLAB-6PRO)

Serial number and pattern number and accessories names on the type plate must be supplied when ordering other accessories.

Changing attachment:



The instrument is a sophisticated electronic product, avoiding severe shake in work and transportation. The instrument must be cleaned and put in into the initial packaging carton before sending to service for repair, avoiding the contamination of hazardous.

Switch off the instrument and put it in the dry, clean, stable place at room temperature in long-term disuse.

7- ASSOCIATED STANDARDS AND REGULATIONS

Construction in accordance with the following safety standards:
EN61010-1

Construction in accordance with the following EMC standards:
EN61326-1

Associated EU guidelines:

EMC-guidelines: 89/336/EWG

Instrument guidelines: 73/023/EWG

8- TECHNICAL DATA

<i>Voltage</i>	220-230/110-120 VAC
<i>Frequency</i>	50/60 Hz
<i>Power</i>	60 W
<i>Shaking movement</i>	Orbital
<i>Orbital diameter</i>	4 mm
<i>Motor type input</i>	58 W
<i>Motor type output</i>	10 W
<i>Permissible ON time</i>	100 %
<i>Speed range</i>	0-2500 rpm (adjustable) 2500 rpm (fixed)
<i>Speed display</i>	Scale
<i>Run type</i>	Continuous / Touch operation
<i>Dimensions</i>	127x130x160 mm
<i>Weight</i>	3,5 kg
<i>Permitted ambient temperature</i>	5-40 °C
<i>Permitted relative humidity</i>	80 %
<i>Protection class acc. to DIN 60529</i>	IP 21

1- SAFETY INSTRUCTIONS



Warning!

*Read the operating instructions carefully before use the instrument.
Ensure that only trained staff work with the instrument*

Protective ground contact!

- ◆ Make sure that socket is earthed (protective ground contact) before use.
- ◆ When work, wear the personal guard to avoid the risk from splashing and evaporation of liquids and release of toxic or combustible gases.
- ◆ Keep medium vessels vertical as much as possible, mix the medium in the minimum pressure required and use attachment supplied when mixing a mass of different medium.
- ◆ Set up the instrument in a spacious area on a stable, clean, non-slip, dry and fireproof surface, do not operate the instrument in explosive atmospheres, with hazardous substances or under water.
- ◆ Gradually increase the speed, reduce the speed if the stirring bar breakaway because of too high speed and if the instrument is not running smoothly, or if the container moves on the stage
- ◆ Check the instrument and accessories before handle it for damage each time you use them. Do no use damaged components. Safe operation is only guaranteed with the accessories described in "Accessories" chapter. Accessories must be securely attached to the instrument and cannot come off by themselves. Always disconnect the plug before fitting accessories.
- ◆ Place a vessel at the centre of the mixing head and spread out others uniformly. A sharp edged vessel can wear out the mixing head.
- ◆ The instrument may heat up when in use.
- ◆ Protect the instruments and accessories from bumps and impacts.
- ◆ The voltage started on the label must correspond to the main power supply.
- ◆ The instrument may only be opened by qualified and trained technician

2- PROPER USE

The instrument is designed for mixing liquids in schools, laboratories or factories. This device is not suitable for using residential areas or other areas that may cause danger to the user or instrument as mentioned in chapter 1.

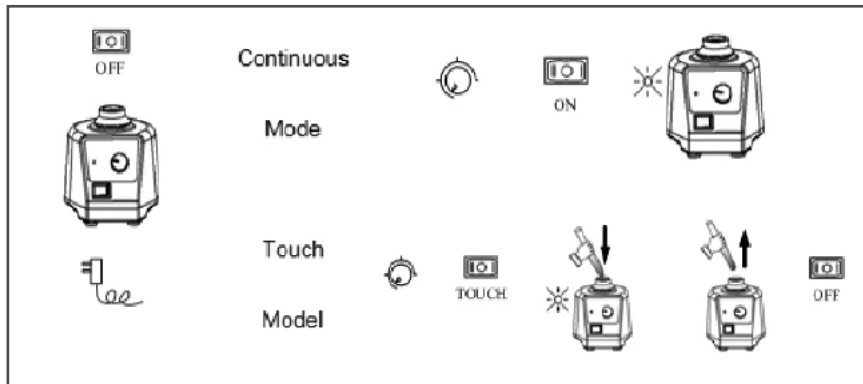
3- INSPECTION

- ◆ Unpack the equipment carefully and check for any damages which may have arisen during transport. If it happens, please contact manufacturer for technical support.

If there is any apparent damage to the system, please do not plug it into the power line

- ◆ The RSLAB-6 y RSLAB-6PRO includes the following items:
 - Main unit: 1 unit
 - User manual:1 unit
- ◆ Please retain all packing materials. Additional shipping charges will be assessed if packing is unavailable for the system warranty service.

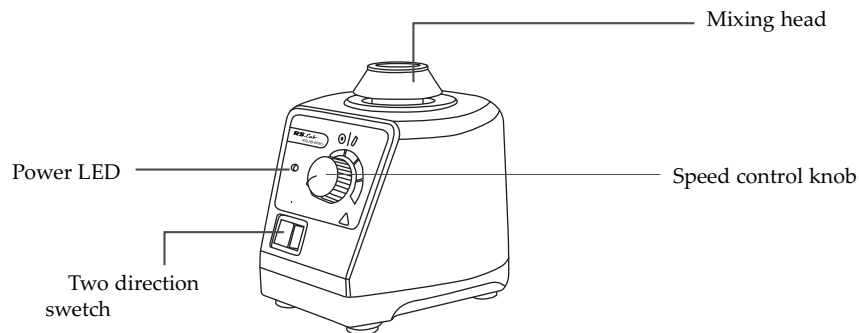
4- TRIAL RUN



Ensure the two-direction switch must be in the middle (off state) before powering on.

If these operations above are normal, the instrument is ready to operate following the "Operation" chapter. If these operations are not normal, the instrument may be damaged. Please contact manufacturer for technical support.

5- OPERATION



1. Continuous operating

- ◆ Ensure the speed control knob to the lowest position. Put the instrument on the stable and safe place and plug in the main power.
- ◆ Push the two direction switch leftward to on and power LED is lit. The instrument begins to work.
- ◆ Turn the speed control knob to set the rated speed (adjustable model).
- ◆ If use the nonstandard accessories, please ensure the speed in indicate range (adjustable model).
- ◆ Push the two-direction switch rightward gently to off and LED power is closed and the instrument is turned off.

2. Touch operating

- ◆ Ensure the speed control knob to the lowest position. Put the instrument on the stable and safe place and plug in the main power.
- ◆ Push the two-direction switch rightward to the touch mode.
- ◆ Turn the speed control knob to set the rated speed (adjustable model).
- ◆ If a test tube is pressed into the mixing head vertically, the instrument will begin to work and the power LED will be lit.
- ◆ Push the two-direction switch leftward gently to off and the instrument is turned off.
- ◆ Place vessels such a test tube as vertical as possible into the centre of the mixing head in order to mixing smoothly.
- ◆ Adjust the speed control knob slowly in order to have the instrument work smoothly.

6- MAINTENANCE AND CLEANING

Proper maintenance can keep instruments working in a good state and lengthen its life-time.

Do not spray cleanser into the instrument when cleaning.

Unplug the power line when cleaning.

Only use cleanser that we advised as below:

- Dyes: isopropyl alcohol
- Construction materials: water containing tenside / Isopropyl alcohol
- Cosmetics: water containing tenside / Isopropyl alcohol
- Foodstuffs: water containing tenside
- Fuels: water containing tenside

Before using other method for cleaning or decontamination, the user must ascertain with the manufacturer that this method does no destroy the instrument.

Wear proper protective gloves during cleaning of the instrument

Electrical instruments may not be placed in the cleansing agent for the purpose of cleaning.